



# 大会

## 第七十六届会议

正式纪录

第**四十四**次全体会议  
2021年12月6日星期一上午10时举行  
纽约

主席：沙希德先生..... (马尔代夫)

上午10时开会。

### 议程项目3(续)

#### 出席大会第七十六届会议各国代表的全权证书

##### (b) 全权证书委员会的报告(A/76/550)

主席(以英语发言)：大会面前摆着全权证书委员会在其报告第15段中建议的一项题为“出席大会第七十六届会议各国代表的全权证书”的决议草案。

我现在请全权证书委员会主席瑞典的安娜·卡琳·埃内斯特伦女士发言。

埃内斯特伦女士(瑞典)(以英语发言)：我谨代表全权证书委员会介绍文件A/76/550所载委员会关于出席大会第七十六届会议各国代表的全权证书的报告。

委员会面前有关于出席大会第七十六届会议的缅甸代表的两份函件，其中所称的出席大会第七十六届会议代表不是同一人，还有阿富汗代表的两份函件，其中所称的出席大会第七十六届会议代表不是同一人。委员会推迟对关于出席大会第七十六届

会议的缅甸代表的全权证书和阿富汗代表的全权证书作出决定。

全权证书委员会在12月1日的会议上审议了出席第七十六届会议其他会员国代表的全权证书，未经表决通过了一项接受这些全权证书的决议草案。委员会还建议大会通过委员会报告第15段所载的关于出席第七十六届会议各国代表的全权证书的决议草案。

我要指出，自全权证书委员会开会以来，委员会秘书收到了符合议事规则第27条要求格式的意大利和乌克兰的正式全权证书。

最后，我谨感谢委员会成员和秘书处为我们的工作提供便利。

主席(以英语发言)：大会现在就全权证书委员会在其报告第15段中建议的题为“出席大会第七十六届会议各国代表的全权证书”的决议草案作出决定。

我是否可以认为大会决定通过这项决议草案？

决议草案获得通过(第76/15号决议)。

主席(以英语发言)：在请希望在通过决议后解释投票理由的代表发言之前，我谨提醒各代表团，

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506)([verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org))。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。



解释立场的发言以十分钟为限，各代表团应在各自席位上发言。

**费尔南德斯·德索托·瓦尔德拉马先生**（哥伦比亚）（以西班牙语发言）：我代表澳大利亚、巴西、加拿大、厄瓜多尔、萨尔瓦多、格鲁吉亚、危地马拉、洪都拉斯、以色列、马绍尔群岛、巴拉圭、大韩民国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和我国哥伦比亚的代表团发言，目的是正式指出，在大会第七十六届会议上批准全权证书委员会的报告（A/76/550）不应被解释为我们各国默认尼古拉斯·马杜罗或其指定的大会代表的地位。

**加迪尔霍米先生**（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：我国代表团欢迎全权证书委员会的工作，并感谢其主席、瑞典常驻代表安娜·卡琳·埃内斯特伦女士提交该委员会的报告（A/76/550）。

我国代表团加入了委员会建议的关于第 76/15 号决议的协商一致意见；然而，我谨表示，我国代表团对报告和决议中可能被理解为承认以色列政权的部分持保留意见。

**蒙卡达先生**（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）（以西班牙语发言）：我们感谢大会接受我国代表团作为委内瑞拉玻利瓦尔共和国唯一合法代表的全权证书。这一决定是对我国人民和平选举其领导人的主权意愿以及我们不可剥夺的自决权和国家独立的承认。

美利坚合众国政府及其盟友对委内瑞拉玻利瓦尔共和国的干涉主义政策再次失败，它们不支持通过全权证书委员会批准的第 76/15 号决议，该决议只涉及根据宪法、经民主选举产生的尼古拉斯·马杜罗总统政府的全权证书。

美利坚合众国政府及其盟友决定利用大会来推动其更迭政权的政策，甚至对其他代表团施加压力，迫使它们加入其中，这表明该国政府一贯蔑视《联合国宪章》第一条和第二条所载的宗旨和原则，并打算将本组织变成一种干预武器，以推动针对联合国任何会员国合法当局的政变。

国际法中没有任何规则允许美利坚合众国政府及其盟友干涉委内瑞拉玻利瓦尔共和国或任何其他国家的内政，同时无视其人民的主权及其合法代表的权威。它也不具备成为联合国会员国或全世界民主国家政治制度仲裁者的法律权威。从这个意义上说，它在主权国家选举进程中以所谓全球决策者的名义而采取的行为表明，它一直不遵守自己的国际义务，并有意破坏世界各地政治制度的稳定。

《联合国宪章》不允许将大会用作工具，无视其成员的权威，或强制推行关于民主的选择性标准。美利坚合众国及其盟友不是衡量世界的标准。在提到国家间关系和民主问题时，除《联合国宪章》和国际法之外，没有其他规范秩序。基于并非所有国家都同意的规则的所谓秩序——美利坚合众国及其盟国在其中强制推行它们的行为规则——违反本组织《宪章》。美国不能把世界其他地区都当成自己的国家。

最后，我们感谢会员国接受我国的全权证书，反对针对我国的殖民侵略，并肯定我国人民的意愿。委内瑞拉现在是、并将永远是自由、独立的主权国家。

**主席**（以英语发言）：我们听取了最后一位解释立场的发言者的发言。

我请以色列代表就程序问题发言。

**魏斯夫人**（以色列）（以英语发言）：不好意思，我不得不发言。我在伊朗伊斯兰共和国代表发言后举手发言。我国强烈反对伊朗的发言。我国同其他所有成员一样是这个论坛的成员，并期望得到平等对待和尊重——不折不扣的平等对待和尊重。伊朗政府在发言中称我国为政权，这不是我国的适当称谓。过去曾有若干国家提出过这一反对意见。我国应该并期望被冠以适当称谓。我们谨正式表示，我国被冠以不当称谓，并期望在这个论坛上使用我国的适当称谓。

**主席** (以英语发言)：我是否可以认为大会希望结束对议程项目 3 分项 (b) 和整个议程项目 3 的审议？

就这样决定。

## 议程项目 10

### 文化财产返还或归还原主国

#### 秘书长的报告 (A/76/321)

#### 决议草案 (A/76/L.17)

**主席** (以英语发言)：我现在请希腊代表介绍决议草案 A/76/L.17。

**塞奥菲利夫人** (希腊) (以英语发言)：我极其荣幸地代表我国希腊介绍题为“文化财产返还或归还原主国”的决议草案 A/76/L.17。我们希望，今天大会会像往年一样，以协商一致方式通过这项重要的决议草案。

我谨感谢秘书长和教科文组织总干事关于文化财产返还或归还原主国问题的全面报告(A/76/321)，其中概述了 2018 年以来出现的有关这一问题的最重要的事态发展。

最近，文化财产受到袭击的情况比以往任何时候都要严重，这是因为文化财产在中东等地的武装冲突期间遭到空前袭击。这些冲突的后果之一无疑是掠夺文物及其非法贩运和贸易。因此，打击非法贩运文化财产行为是旨在消除包括资助恐怖主义行为在内的一切非法牟利来源的战略的一个关键要素。

今天摆在大会面前的决议草案深表关切的是，考古遗址和其他场所的文化财产存在流失、被毁、被盗、被掠、被非法转移或挪用的现象，特别是在武装冲突地区，同时回顾安全理事会相关决议，特别是第 2199 (2015) 号、第 2253 (2015) 号、第 2322 (2016) 号和第 2368 (2017) 号决议，这些决议强调的内容包括非法贩运文化财产与资助恐怖主义行为之间的直接联系。

决议草案还回顾安全理事会第 2347 (2017) 号决议，该决议专门针对武装冲突情况下有针对性地毁坏文化遗产，以及保护文化财产免遭掠夺和贩运，特别是恐怖主义团体的掠夺和贩运的问题。

此外，该决议草案肯定教科文组织在打击非法贩运文化财产行为方面的主导作用，并重申 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》的重要性。

正如报告所强调的，文化财产的返还或归还问题自 2018 年以来获得了空前关注。这是一项重要的事态发展，因为正如决议草案标题所表明的那样，其主要目标之一是将具有极为重要的精神、历史和文化价值的文化财产返还或归还原主国。

在这方面，呼吁所有会员国开展合作并采取适当措施，确保所有参与文化财产贸易的行为体，包括但不限于拍卖行、艺术品经销商、艺术品收藏者、博物馆专业人员和网上市场管理人员，都酌情提供与进出口或出售 (包括通过互联网) 的任何文化财产有关的可核查来源地文件及出口证书。

能力建设同样对成功努力将文化财产返还或归还原主国至关重要。刑事起诉以及海关和边境管制不可或缺，预防措施，包括为归还工作建立适当框架，也必不可少。

在这方面，决议草案强调了联合国毒品和犯罪问题办公室、教科文组织和国际刑警组织的关键作用，同时突出了相关国际组织提供的被盗艺术品数据库作为打击非法贩运文化财产行为的工具所产生的附加值，所有会员国都应利用这些数据库。

国际社会承担着保护文化遗产的共同责任，不论是有形遗产还是无形遗产，在和平时期和战争时期都是如此。文化财产不仅见证一个国家所走的道路，也反映其历史和遗产。因此，必须保护各国的文化财产免遭丢失、毁坏、盗窃、掠夺、非法转移或挪用，必须使这些财产回到最能激发人类集体良知的各国历史环境中。正因如此，该决议草案的目标应该让任何国家都无法无动于衷。

因此,我们谨吁请所有会员国联署该决议草案,并再次感谢各国的支持。

**哈桑女士**(埃及)(以英语发言):埃及谨真诚感谢希腊代表团介绍这项重要的决议草案(A/76/L.17)并努力协调其磋商。埃及加入了该决议草案的主要提案国行列,以示对该事业的支持。埃及是最热切希望保护文化财产的国家之一,因为早在远古时代我国就受到这种犯罪的影响。

埃及强调追讨所有被盗文化财产的重要性,并请联合国做出切实贡献,以实现非洲联盟《2063年愿景》中所制订的有关归还所有文化财产的目标。埃及希望,一旦获得通过,该决议草案将与其它进程一道,更有效地执行教科文组织1970年的《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》。

最后,埃及欢迎教科文组织去年通过题为“总体优先事项‘非洲’”的决议,该决议支持非洲国家努力恢复其被盗的文化财产。埃及将继续在国家与国际一级采取一切必要措施,保全和保护其文化遗产。

**塔赫特·拉万希先生**(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言):请允许我感谢秘书长和教科文组织总干事载于文件A/76/321的报告。我还愿赞扬希腊政府发挥干练的领导作用,协调对题为“文化财产返还或归还原主国”的决议草案A/76/L.17的磋商。伊朗也联署了该决议草案。我国代表团还愿借此机会,再次强调教科文组织在打击非法贩运文化财产方面的突出作用,并鼓励加大其文化物品返还或归还原主国的工作力度。

文化财产被真正视为人类的共同遗产,同时它也推动了原主国文化与民族认同的形成,是其文明、价值观以及文化的见证。对文化财产的所有权是其本土民众不可剥夺的一项人权。为此,国际社会负有共同的责任和法律及道义上的义务,不仅保全和保护文化财产,而且确保其归还原主国。

根据国际法一般原则、自然法则、良知或者人类的价值观,无论以什么手段、形式或者理由,从原主国移走文化财产都是不能接受的,是非法的。因此,文化财产归还原主国的义务并不一定源于具有法律约束力的国际文书,也不仅限于其缔约国。

本着同样的精神,1970年的《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》并不意味着,在该《公约》生效前把任何文化财产移出其原主国的行为是合法的,也不免除任何国家、包括《公约》缔约国在《公约》生效前窃取或非法出口的文化物品返还或归还原主国的义务。

但是,我国代表团认为,1970年的《公约》生效以来,有必要根据相关的事态发展加以重新审议,这些事态发展包括对《公约》的适用不溯既往的阐述,以及在考古、民族学或者自然科学考察从原主国移走文化财产后,承认本土人民对这些文化财产的拥有。

这些移走行为是在这样一种国际关系时期发生的:大多数原主国处在外部强国的殖民统治和政治影响之下,出于多种原因,包括发展和知识欠缺,这些原主国没有意识到其文化财产的重要价值。此外,对文化财产不得采取任何没收或者执法行为或者单边胁迫措施,因为它们是人类共同遗产。

文化物品的非法国际跨界移动仍是包括我国在内的原主国日益关切的一个问题。正如秘书长在其报告(A/76/321,第56段)中所指出的那样,“可移动文化遗产面临的威胁持续增加并呈现出新的形式”。除冲突、占领和外国干预这些灾难性的传统的主要原因导致文化财产非法贩运之外,恐怖团体出于为恐怖主义筹集资金的目的,通过非法市场进行贩运和贸易,已成为近年来广泛使用的贩运文化财产的主要途径之一,特别是在伊拉克和黎凡特伊斯兰国暨达伊沙和基地组织出现之后。

我国代表团表示满意的是,正如在对《联合国全球反恐战略》的第七次审查所指出的那样,今天摆在我们面前的决议草案纳入了一项打击通过非法

贩运文化财产来为恐怖主义筹措资金的提议，并载入国家有义务把这些物品归还原主国。

在这方面，我们还想提醒国际社会占领国以色列政权对巴勒斯坦文化遗产、特别是阿克萨清真寺的非法挖掘和威胁，特别是该政权企图破坏和改变其功能。这种行为构成对国际法的公然违反，也将导致中东本已动荡的局势升级，这本身是巴勒斯坦长期遭到占领的结果。

伊朗伊斯兰共和国认为，只有通过国际合作，我们才能打击对文化财产的非法贩运，确保其返还或归还原主国。在这方面，我们建议，文明古国论坛成员国和受到非法贩运文化财产损害的原主国制订一项联合行动计划，这将有助于协调和加大打击文化物品非法贩运并促成其返还或归还原主国的努力。

最后，鉴于文化遗产在国家间对话与和平共存中的重要作用，伊朗伊斯兰共和国表示，它准备通过与它国、特别是古伊朗文明和文化遗产所在国的合作以及为其提供技术援助，来弘扬和平的文化。

**盖先生（柬埔寨）（以英语发言）：**首先，我国代表团愿赞扬希腊代表团努力协调题为“文化财产返还或归还原主国”的决议草案 A/76/L.17。我们欢迎秘书长有关该重要问题的综合报告（A/76/321）。柬埔寨高兴地联署了该决议草案。

关于非法贩运原主国的文化财产，柬埔寨敦促所有会员国在该决议草案获得通过后予以充分执行，并充分执行其它相关决议。为了尊严、相互理解和尊重，所有被侵占的文化财产都必须归还原主国。所有相关利益攸关方应做出更大努力，停止文化财产交易。这是防止文化财产最终与其来源地脱离关系的关键所在。

几个世纪以来，柬埔寨在东南亚一直保持着根深蒂固的文化特征，直至现代。然而，在几十年的内战中，柬埔寨的文化财产流失到其他国家，包括私人收藏。我们鼓励拥有高棉文化财产的博物馆和私人收藏者将柬埔寨的珍宝送回祖国。柬埔寨将继续

收集广泛证据和来源地，以记录他人掠夺我们的财富和不当占有的行为。

我们赞赏美利坚合众国政府作出努力和开展协作，把我们的文化财产从丹佛艺术博物馆和其他地点归还柬埔寨。这种伙伴关系为我们的高棉祖先的魂灵回归创造了机会，他们在战争和冲突中被逐出祖国。柬埔寨将继续与美国政府密切合作，将其他重要艺术品归还柬埔寨，我们欢迎其他国家今后做出类似的宝贵姿态。

我们赞扬教科文组织的工作，自豪地回顾该组织走过的路程。教科文组织通过提供全球凝聚力，得以发展和包容所有问题，应对所有挑战。我们坚信，柬埔寨和教科文组织之间的宝贵合作将进一步加强恢复柬埔寨文化遗产和特征的援助，并确保高棉文物被送回柬埔寨，供柬埔寨人和国际游客所欣赏和珍惜。柬埔寨国王诺罗敦·西哈莫尼陛下最近于11月12日在巴黎出席教科文组织第四十一届大会，最好地证明了柬埔寨人民对这个不可替代的组织的坚定承诺。

最后，柬埔寨重申，我们致力于执行相关决议，并致力于促进与所有有关各方的合作，以停止一切形式的文化财产非法贩运，并在将所有文化财产归还给各自的来源国方面充分合作。

**哈吉赫里桑苏先生（塞浦路斯）（以英语发言）：**保护文化财产长期以来一直是塞浦路斯的优先事项，因为我们有丰富的历史、文化和宗教遗产，并且早在我们独立之前就损失了大量文化财产。

首先，我谨真诚感谢希腊代表团再次介绍关于文化财产返还或归还原主国的决议草案 A/76/L.17，我们历来都是该决议草案的共同提案国。

对文化财产的掠夺和非法贩运历来都有深远影响。然而，尽管我们在保护文化财产的规范框架方面取得了重大进展，但我们现在看到，具有全球历史和文化意义的独特古迹遭到蓄意破坏。作为国际社会，我们未能阻止这种情况，同样，我们也未能有

效防止任意改变普世文化和宗教地标的地位这种令人不可接受的做法。

此类行动最终导致把当地居民的文化和民族联系从他们的土地上连根拔起，但它们针对的不仅是犯下这些行为的所在国家的人民，还有我们共同的历史和整个人类的文化特征。

就像贩运武器或毒品一样，非法贩运文化财产现已成为一个全球性产业。这种犯罪的规模越来越大，迫使我们加倍努力，在国内和国际上，在武装冲突中和平时都打击这一罪行。我们能否成功和更好地保护文化财产，取决于态度的广泛转变。

非法贩运文化财产是对我们所有人的犯罪，而不仅仅是对遗产遭到破坏的某一个文明或国家的犯罪。有效执行国际法律框架是我们的努力起成功的必要条件。今天摆在我们面前的决议草案是朝这个方向迈出的积极一步，因为它有助于弥合国内和国际立法与合作之间的差距。

塞浦路斯长期以来一直是受害者，数量惊人的具有历史、考古和宗教意义的文物遭掠夺和盗窃，多年来一直在努力寻找和归还其文化财产。仅过去40年，就有6万多件有巨大历史价值的文化和宗教物品被从塞浦路斯被占地区掠夺，在世界各地的黑市上出售。根据国际法，占领国对这些物品的返还负有责任。我们仍然致力于寻找和归还我们被盗走的珍宝，但我们无法单独进行这场战斗，我们继续依赖其他国家的努力和强有力的国际合作。

由于我们的经验，塞浦路斯一直力争为打击非法贩运和确保文化财产返还的国际努力做出切实贡献。因此，塞浦路斯率先缔结了《关于文化财产犯罪的尼科西亚公约》，这是保护人类共同文化遗产的独特全球化机制，也是旨在通过规定将文化财产犯罪定为刑事犯罪来预防和打击文化财产犯罪的唯一国际条约。《尼科西亚公约》有助于国际社会努力解决预防和起诉贩运文化财产方面的法律空白。我们请所有会员国考虑加入该公约。

与此同时，我们欢迎国际舞台上的其他重大发展。我指的是2017年3月一致通过的安全理事会第2347(2017)号决议，这是保护文化遗产国际努力中的一个历史性里程碑。我们本来希望看到安理会开展更多工作，跟进落实这项重要决议并在其基础上再接再厉。

重要的是安理会要有连贯性，即使支持某一问题的成员不再是安理会成员。同样重要的是相关判例法的诞生。2016年，国际刑事法院在检察官诉艾哈迈德·法基·马赫迪案中做出了具有里程碑意义的裁决，为更有效地在文化遗产犯罪方面施行国际司法铺平了道路。对此类案件进行司法审判有助于提高公众对国际文化遗产犯罪严重性的认识。

保护文化遗产是一项义务，涉及我们联合国工作的许多领域——和平与安全、可持续发展和人权。破坏文化遗产和非法贩运文化财产不仅破坏对集体历史的保存和文化特征的保护，还阻碍行使经济、政治和社会权利以及全球公民社会的发展。我们需要通过在地方、区域和全球范围内建立多级机制来采取更加综合的方法，形成一个保护和享受文化遗产的全球治理体系。

**哈利勒先生**（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：首先，我谨感谢希腊常驻代表团介绍文件A/76/L.17所载的题为“文化财产返还或归还原主国”的重要决议草案。我国加入了该决议草案的共同提案国之列，因为我们认为该决议草案十分重要，与我国文化遗产所面临的威胁直接相关。

一些中东国家——特别是在叙利亚、伊拉克和被占领的巴勒斯坦——发生的破坏文化财产事件是国际文化遗产和人类共同价值观遭到有系统攻击的鲜明例子。过去十年来，以其文明、文化遗产和丰富的历史而闻名的我国，遭遇了一场针对人类和遗址的野蛮恐怖主义运动。

恐怖组织、傀儡民兵及其资助人把公共和私人财产以及基础设施和服务设施作为袭击目标。被联合国教科文组织列为世界遗产的名胜古迹也未能幸

免。这些团体造成了严重破坏，摧毁文化遗址，同时通过非法贩运文物为其恐怖活动提供资金。他们有时在极端思想或对宗教教义的歪曲解释的影响下摧毁这些文物。

大家都看到，伊拉克和黎凡特/达伊沙伊斯兰国恐怖分子摧毁了巴尔米拉具有历史意义的凯旋拱门和巴尔沙明神庙，并在圆形剧场设置了诱杀装置。“达伊沙”和“努斯拉阵线”恐怖分子袭击了马阿露拉修道院、阿勒颇的倭马亚大清真寺和霍姆斯的哈立德·本·瓦利德清真寺。他们袭击叙利亚考古学家，如已故的哈立德·阿萨德。他们挖开历史人物、哲学家、科学家和牧师的坟墓。

不幸的是，在他们犯下所有这些罪行的同时，许多西方国家保持沉默，阻碍采取任何行动，支持叙利亚保护其遗产，索回其被掠夺的文物。

某些国家资助恐怖主义组织，包括向这些组织派遣外国恐怖主义作战人员，其结果是，不受叙利亚国控制的边境地区已成为走私文物和其他被掠夺物资——如石油、农作物和财产——的走廊。在土耳其及其非法驻留我国领土的部队的合谋与帮助下，这些文物和物资被转运到欧洲和其他国家。

土耳其部队在其占领的我国北部和西北部地区挖掘并洗劫了许多古迹和古墓。他们掠夺文物并将其走私至土耳其境内，然后通过有组织犯罪网络输入欧洲和美国的黑市。其所作所为包括：在寻找历史宝藏和墓葬时掠夺和破坏阿夫林的历史遗址和古墓；在先知 Hori 遗址、TalZrafkeh、Brad 和许多其他遗址进行盗掘；以及摧毁其他几十处历史遗址和古墓，包括 TalObeidan、ArabSheikho、DeirSawwan、Jandarees 村、TalAinDara、TalEsteer、AinHajar 和 Kafroun。

在这方面，我国对国际社会未能打击非法贩运文化财产现象并确保文化财产不被用于资助恐怖主义表示极为关切。我们呼吁本组织一些成员不再无视其国际义务，包括安全理事会第 2199 (2015) 号

决议。我们呼吁对那些支持恐怖主义的国家掠夺文化财产的罪行追究责任。

我国代表团强调，会员国必须尽一切努力将被盗的叙利亚文化财产送回其在叙利亚的原址。在这方面，我们呼吁这些国家效仿叙利亚政府——通过我国常驻日内瓦代表团——和瑞士当局之间的合作。这种合作使双方得以在几天前签署了一项协议，归还从 1980 年被教科文组织登记为世界遗产的巴尔米拉的一处历史遗址盗走的三件文物。

最后，我国代表团强调，会员国必须遵守决议草案 A/76/L.17 的各项规定。该决议草案强调，迫切需要应对恐怖主义对全球遗产的威胁，国际社会应当与受影响国家和教科文组织进行合作与协调，以应对我们全球遗产所遭受的威胁，特别是恐怖袭击造成的威胁。

我们再次强调，根据教科文组织 1970 年《关于采取措施禁止并防止文化财产非法进出口和所有权非法转让公约》和国际统一私法协会 1995 年《关于被盗或非法出口文物的公约》，我们有权索回所有被掠夺的文化财产。

**主席** (以英语发言)：我们听取了关于本项目的辩论最后一位发言者的发言。

大会现在就题为“文化财产返还或归还原主国”的决议草案 A/76/L.17 作出决定。

我现在请秘书处代表发言。

**中野先生** (大会和会议管理部) (以英语发言)：我谨宣布，自决议草案 A/76/L.17 提交以来，除该文件中所列代表团外，下列国家也已成为决议草案 A/76/L.17 的提案国：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴林、孟加拉国、伯利兹、多民族玻利维亚国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、中非共和国、中国、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、捷克共和国、吉布提、多米尼加共和国、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、斐济、芬兰、冈

比亚、格鲁吉亚、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、匈牙利、冰岛、印度尼西亚、爱尔兰、伊朗伊斯兰共和国、意大利、约旦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、利比亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、黑山、摩洛哥、莫桑比克、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、尼加拉瓜、尼日利亚、北马其顿、挪威、巴拿马、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、南苏丹、西班牙、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、图瓦卢、乌克兰、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、也门和津巴布韦。

**主席** (以英语发言)：我是否可以认为大会决定通过决议草案 A/76/L.17？

决议草案 A/76/L.17 获得通过 (第 76/16 号决议)。

**主席** (以英语发言)：在请希望就第 76/16 号决议作解释立场发言的代表发言之前，我谨提醒各代表团，解释性发言时间以十分钟为限，各代表团应在自己的席位上发言。

我现在请美国代表发言。

**埃里奇女士** (美利坚合众国) (以英语发言)：美国要感谢希腊代表团得力地协调了第 76/16 号决议。

美国欢迎大会和其他国际论坛提请注意贩运文化财产这一重要问题的决议。我们坚信，文化遗产由原主国保护，不仅从道义上说是正确的做法，而且有助于促进区域稳定和善治。

我们还鼓励各国根据《联合国土著人民权利宣言》的愿望，使制止贩运文化财产行为的努力现代化，顾及土著人民使用和控制其仪式物品以及其死者遗骸回国的权利，并努力使他们能够接触被贩运的死者遗骸和仪式物品和 (或) 使其得以回国。

**主席** (以英语发言)：我们已经听取唯一希望就第 76/16 号决议作解释立场发言的代表发言。

在请希望作行使答辩权发言的代表发言之前，我谨提醒各位成员，行使答辩权的发言第一次以十分钟为限，第二次以五分钟为限，各代表团应在自己的席位上发言。

**魏斯夫人** (以色列) (以英语发言)：以色列加入了关于这项重要决议 (第 76/16 号决议) 的协商一致意见，但感到遗憾的是，伊朗伊斯兰共和国，然后是叙利亚，出于政治化目的，决定使本次辩论脱轨。

第一，以色列要再次正式表示，我们反对称我们的国家为所谓的政权，并期望按照《联合国宪章》对所有会员国的要求，在本论坛和整个联合国系统中以我们适当的正式国名称呼我国。我们期望起码受到尊重和平等对待。

第二，具有讽刺意味的是，伊朗在其发言中首先无视耶路撒冷当地现实，因为在那里，所有宗教信仰者都可以进入圣地——在我们的圣城重新统一之前，情况当然不是这样。此外，关于确认文化财产的价值，具有讽刺意味的是，伊朗在其发言中，正如其他一些国家最近在大会堂所做的那样，否认犹太人民与耶路撒冷和各处圣地的深厚长期历史联系。

实际上，伊朗没有提到 HarHabayit，这是圣殿山在犹太教中的名称。HarHabayit 在耶路撒冷，它是犹太教圣地。我们每天三次向体现我们文化遗产的这座灯塔祈祷。以色列认识到耶路撒冷及其各处圣地对所有三种亚伯拉罕信仰都具有重大意义。我们希望其他国家也认识到这一点，特别是在我们讨论文化财产的重要性时，以色列当然遵守并坚持这一原则。

**InançÖrnekol 夫人** (土耳其) (以英语发言)：我不得不发言，回应那些对我国提出无端指控的代表发言。

然而，请允许我首先表示，我们赞赏希腊代表团介绍和协调题为“文化财产返还或归还原主国”

的第 76/16 号决议。土耳其高兴地再次成为这项重要决议的共同提案国。

文化财产非法贸易仍然令人严重关切。尽管在提高认识和能力建设方面作出了努力以应对这一挑战，但文化遗产面临的威胁一直在增加，并呈现出新的形式。将文物从其自然和历史背景中移除，就是对人类犯罪。源于昔日文明、历经几千年幸存下来并被托付给我们照管的文化财产，延续着人类的共同历史。

冲突或动荡局势进一步加剧毁坏或非法贩运文化遗产的风险。伊拉克和黎凡特伊斯兰国（又称“达伊沙”）等恐怖组织的所作所为在这方面树立了一个很坏的榜样。我们强烈谴责野蛮毁灭考古遗址、博物馆、礼拜场所和其他宗教场所，以及书籍和手稿，这些都是人类的不可替代的财富。

面对这些不幸的事态发展，土耳其强化了一切必要措施，以防止将历史文物从其原主国非法转移到其他国家。除其他防范措施外，土耳其在其南部和东南部边境一带定期开展进口管制行动，以防止走私文化财产。此外，在教科文组织、国际刑警组织和世界海关组织的密切协作下，土耳其每天都提醒国营和私营博物馆的所有管理者以及收藏者注意从邻国非法贩运物品的风险。

在这方面，土耳其是安全理事会第 2199(2015)号决议的共同提案国，正在认真观察该决议的执行情况。在此背景下，我们断然否认叙利亚政权代表的无端指控，该政权早就失去了合法性。我想说，这些是转移人们注意力、使人们忽视该政权对本国人民持续造成的巨大破坏的绝望企图——仅此而已。这些指控出自一个十多年来当着国际社会的面屠杀和折磨叙利亚人民的政权，毫不可信，我们完全拒绝这些指控。

至于希族塞人代表提出的有关土耳其的毫无根据的指控，这些评论就土耳其而言毫无价值或意义。关于他们提出的有关该岛的问题，应该由该代表团的对应方即土族塞人方面对他们作出回应。不

幸的是，由于自 1963 年以来希族塞人行政当局占领了他们的席位，无法在这个大会堂听到他们的声音。

**古尔班普尔·纳贾法巴迪先生**（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：我谨就先前关于我国代表团的评论行使答辩权。我谨告知大会，巴勒斯坦文化遗产特别是阿克萨清真寺面临非法挖掘和威胁。

我谨强调，不仅阿克萨清真寺面临威胁；还有其他场所。特别是，占领巴勒斯坦领土的政权对阿克萨清真寺构成威胁是提交给大会的各项报告已经确认的事实。我谨再次提醒国际社会，还在继续实施这一政策，肯定会危及国际和平与安全。所有国家都有责任阻止这种恶意政策和行为。

**哈利勒先生**（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：我们非常明确地表示——根据联合国规则和程序，我在大会主席面前使用她的正式头衔——土耳其代表无权以叙利亚人民的名义发言。只有叙利亚政府才能以其人民的名义发言，而土耳其、其领导人及其总统都无权以叙利亚人民的名义发言。

大会堂里的各位都从联合国报告，包括从安全理事会分析支助和制裁监测组的报告中了解到，数千名外国恐怖主义作战人员来到了我国叙利亚，他们不是乘降落伞或宇宙飞船来的，大多数时候是在土耳其的监督下越过土耳其 - 叙利亚边境来的。土耳其情报机构为这些外国恐怖主义作战人员进入叙利亚提供了便利。

当然，我们在谈论对恐怖主义的支持和投资时，土耳其及其总统和政府无疑是叙利亚和本地区恐怖分子的主要赞助者之一。如前所述，土耳其为数万外国恐怖分子进入叙利亚提供了便利。土耳其仍然向杀害叙利亚人的努斯拉阵线及其恐怖组织附属团体提供各种支持。在强迫人们流离失所的同时，土耳其还采取政策，将其占领的叙利亚领土上的一切据为己有。

土耳其所犯侵权行为的清单很长，我就不详细阐述了。

**潘泰利女士**（塞浦路斯）（以英语发言）：我发言是为了回应土耳其代表的发言。我必须强调，必须适当尊重大会堂里的所有会员国，并用它们的适当名称称呼它们。根据国际法，塞浦路斯共和国是岛上唯一得到承认的国家，国际社会对此并无疑虑。

关于保护塞浦路斯文化财产的问题，我注意到，土耳其并未否认，由于其占领，塞浦路斯的文化财产被掠夺并出售到国外。实际上，世界各地的法院都有大量判例法，反映了我们为收回塞浦路斯被盗文化财产所作的努力。

尽管岛上为修复被毁坏的古迹作出了两族努力，但破坏范围很广，绝大多数宝贵的文化动产仍然有待追回。

**InançÖrnekol 夫人**（土耳其）（以英语发言）：关于叙利亚政权代表的“梦呓”，我重复一遍：我认为他不是我的合法对应方。他在这里发表的言论是对数百万在该政权手中遭受无数罪行的叙利亚人的侮辱。因此，我们不会对他的胡乱指控作出回应。

**哈利勒先生**（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：土耳其代表坚持把我们称为一个政权的代表。这与我无关，因为我遵守联合国的规则和程序。

第一，她说我们不是她的对应方。我同意她的部分观点，即我们并不平等。我代表一个打击恐怖主义的政府，而她代表一个赞助和支持恐怖主义的政府。因此，我同意她的部分观点，即我们并不平等。

第二，我们并不想得到一个恐怖主义和犯罪政府的认可。我国的合法性来自《联合国宪章》和联合国。

土耳其代表似乎希望我们继续提及以雷杰普·塔伊普·埃尔多安总统为代表的土耳其政府所犯下的罪行。土耳其对哈塞克市的 200 万平民以及

邻近的几十个村庄采取了集体惩罚政策，因为他们反对土耳其的占领。

土耳其一再蓄意切断这些人的供水。土耳其占领军及其在恐怖组织中的代理人已经 20 多次暂停从阿洛克供水站及其水井抽水，持续时间各不相同。这给哈塞克人民带来了痛苦，也造成了与 2019 冠状病毒病疫情传播有关的健康风险。我要提醒在座各位，这种行为所遵循的做法与 2017 年切断大马士革数百万平民供水的恐怖分子采取的犯罪做法相同。

**主席**（以英语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目 10 的审议？

就这样决定。

## 议程项目 16

### 和平文化

#### 秘书长的报告 (A/76/357)

#### 决议草案 (A/76/L.19 和 A/76/L.21)

**主席**（以英语发言）：我现在请孟加拉国代表介绍决议草案 A/76/L.19。

**法蒂玛女士**（孟加拉国）（以英语发言）：我荣幸地代表 91 个共同提案国介绍题为“贯彻落实《和平文化宣言》和《和平文化行动纲领》”的标志性决议草案 (A/76/L.19)。

今年通过这项决议草案更加有现实意义和紧迫，因为我们正在继续努力应对 2019 冠状病毒病 (COVID-19) 疫情带来的前所未有的多方面挑战。今年，除技术更新之外，我们还增加了三个新段落——序言部分第十三段和第三十一段以及执行部分第 11 段——以反映 COVID-19 时代的现实情况以及其他重要事态发展。

第一，这些新增内容包括认识到收入、机会、获得信息和通信技术、医疗保险和社会保护方面的不平等日益加剧，以及保健服务和疫苗方面的新挑战，

性别不平等日益加深,仇恨言论、污名化、种族主义和仇外心理激增,这些都将威胁和平。

第二,该决议草案注意到《联合国消除仇恨言论战略和行动计划》,该计划呼吁与新媒体和传统媒体建立伙伴关系,弘扬容忍、不歧视、多元化以及见解以及言论自由的价值观,并解决仇恨言论问题。

最后,新增的执行部分第 11 段呼吁各国促进和平文化价值观,从而推动摆脱 COVID-19 疫情,实现包容各方、强韧和可持续的复苏。

我们真诚感谢所有代表团积极和建设性地参与了今年关于该决议草案的非正式磋商。我们高度赞赏各方展现的灵活精神和提供的宝贵意见,它们无疑丰富了我们面前的这项决议草案。

该决议草案欢迎大会主席于 9 月 7 日召开关于和平文化的高级别论坛,主题是“和平文化的变革作用:促进 COVID 疫情后恢复中的韧性和包容性”,会员国、民间社会和其他利益攸关方积极参与了论坛。保持这一传统,该决议草案请大会主席在 2022 年 9 月召开年度和平文化高级别论坛。我们期待着与大会主席办公室密切合作,使明年的活动再次取得成功。

和平文化的概念于 1999 年提出,当时只是一个小小的尝试,但是,随着时间的推移,经大会授权,它已发展成为一个主要主题,在联合国所有重大讨论中被越来越多地提及,得到更广泛的认可。在迅速变化的全球安全形势下,事实证明和平文化是一种有益工具,可对《联合国宪章》所载维护世界和平的义务起到补充作用。过去 21 年来,大会认可和平文化的持久价值,以协商一致方式通过了这一最为重要的决议草案。今天,我们期望大会提供同样有力的支持。我们真诚感谢那些已成为该决议草案共同提案国的代表团,我们期待更多代表团在该决议草案通过之前加入进来,以便向世界发出强有力的信息,表明联合国对和平的坚定承诺以及和平文化的普世感召力。

主席先生,最后,我谨感谢你和你的办公室继续支持贯彻落实《和平文化宣言》和《和平文化行动纲领》。

主席(以英语发言):我现在请菲律宾代表介绍决议草案 A/76/L.21。

马纳洛先生(菲律宾)(以英语发言):我荣幸地同巴基斯坦常驻代表一道介绍题为“弘扬宗教间和文化间对话、了解与合作,促进和平”的决议草案 A/76/L.21。

我们感谢所有会员国在过去几周进行的五次非正式磋商和大约 20 次密集双边谈判中积极参与并提出建设性意见。菲律宾和巴基斯坦努力接纳许多代表团在我们以公开、包容和透明的方式进行的磋商中表达的观点、关切、意见、建议和看法。我们认为,通过这样做,我们推进了该决议草案的目标,我们对连续第十七年提交该决议草案感到荣幸。

2004 年 11 月以来,巴基斯坦和菲律宾在“和平文化”议程项目下共同提出了一项决议草案,申明相互理解和宗教间对话是不同文明间对话和和平文化的重要方面。该年度决议草案有两个核心目标。

第一个目标是促进宗教间和文化间对话,将其作为努力实现和平与稳定以及全面执行《2030 年可持续发展议程》的重要工具。

第二个目标是加强机制和行动,促进跨越文化和宗教鸿沟的真诚和建设性对话。

在今年的谈判中,我们看到各代表团创造性地做出努力,商定了有创造性的合并提案,推动了良好的意见交流。此外,主要提案国认识到这种连贯一致的建设性参与以及在处理某些问题方面存在的困难,同意每两年审议一次该决议草案,这也可以被视作我们对振兴议程的贡献。这项提议将使我们拥有足够时间来评估该决议草案,从而帮助更忠实地恢复促进宗教间和文化间对话的初衷,同时重点突出有助于实现该决议草案核心目标的机制和方案。

今天,我们的世界面临因疫情加剧的复杂挑战,这些挑战不仅造成巨大的人类痛苦和经济损失,还有碍加强社会经济合作。我们还继续看到基于身份政治的仇外心理和宗教不容忍日益增长的趋势,也看到极端主义思想在世界各地出现。作为联合国会员国,我们需要通过建设性对话、增进谅解和真正的全球和平文化来加强机制和行动,从而继续把我们的共同价值观和共同愿望发扬光大。在这方面,我们强调教科文组织的作用和联合国不同文明联盟在促进国家、区域和国际各级宗教间和文化间对话方面的宝贵贡献。

副主席卡拉索先生(哥斯达黎加)主持会议。

会员国应当团结一致,拥护和平文化、伙伴关系文化和包容性社会文化,这一点应毫无疑问。我代表巴基斯坦和菲律宾常驻代表团,呼吁所有会员国通过题为“弘扬宗教间和文化间对话、了解与合作,促进和平”的决议草案 A/76/L.21。

**苏莱曼女士**(文莱达鲁萨兰国)(以英语发言):我荣幸地代表东南亚国家联盟(东盟)成员国发言。

首先,东盟谨感谢秘书长在本议程项目下提交报告(A/76/357)。我们高兴地注意到,联合国继续将该议程置于优先位置,使促进和平文化以及宗教间和文化间对话日益成为整个联合国系统的工作。

东南亚人口超过6.4亿,有着各种族裔及政治、经济和社会制度,是世界上最多样化的区域之一。东盟继续在《东盟宪章》的指引下推行和平文化,以便根据1967年《曼谷宣言》维护和加强和平、安全与稳定,并进一步强化本区域爱好和平的价值观。

东盟已开始以建立东盟政治安全共同体、东盟经济共同体和东盟社会文化共同体这三大支柱为基础,建设和培育一个充满关爱、团结、公平、和平的共同体。东盟启动了若干促进合作和建立信任的框架,如《东南亚友好合作条约》和《东南亚无核武

器区条约》,以及东盟主导的机制,如东盟+1、东盟+3、东亚首脑会议、东盟区域论坛和东盟防长扩大会,以增进相互信任和信心,加强以东盟为中心的开放、透明、包容和基于规则的区域架构。

东盟还致力于建立一个完全遵行东盟基本原则、共同价值观和规范以及国家间和平共处的国际法原则、基于规则的共同体。2017年,东盟领导人通过了《关于预防文化促进和平、包容、有适应力、健康、和谐社会的宣言》。东盟的预防文化是我们为更充分地发展和平文化做出的贡献。

预防文化侧重于六个主要优先事项:促进和平与文化间理解的文化,促进尊重所有人的文化,促进各级善治的文化,促进环境坚韧和保护的文化,促进健康生活方式的文化,以及促进支持温和和价值观的文化。

今年3月,文莱达鲁萨兰国主办了东盟预防文化工作组第四次会议。会议审议了疫后恢复工作,并强调,应落实《预防文化宣言》,以应对和解决阻碍本区域实现和平、安全和可持续发展的挑战。

多边主义的核心是促进和平文化的关键组成部分。上个月在文莱达鲁萨兰国的主持下举行的第三十八届东盟首脑会议通过了《东盟领导人关于维护多边主义的宣言》,进一步重申了这一点。除其他外,《宣言》强调致力于维护和促进以国际法为基础的多边合作,以实现本区域内外的和平、安全、稳定与繁荣。

东盟承诺继续与联合国合作,特别是通过《执行东盟与联合国全面伙伴关系联合宣言行动计划(2021-2025年)》。《行动计划》表明,我们致力于在不断演变的区域架构中继续坚持多边主义与合作,并为维护和促进本区域内外的可持续包容性和平与稳定做出贡献。我们相信,《行动计划》将有助于加强东盟与联合国之间的协作,包括以互补的方式实现《东盟共同体2025年愿景》和《2030年可持续发展议程》。

我们欢迎联合国不同文明联盟在促进文化间和宗教间对话以及加强不同文明、文化、宗教和信仰之间的理解和尊重方面发挥宝贵作用。我们肯定该联盟在协调《联合国保护宗教场所行动计划》方面所起的重要作用。

东盟继续支持安全理事会的妇女与和平与安全议程以及青年、和平与安全议程,包括在8月6日举行的第二十八届东盟区域论坛上通过《东盟区域论坛关于促进青年、和平与安全议程的联合声明》。东盟和平与和解研究所也一直在与东盟相关机构和东盟外部伙伴开展活动,促进东盟的和平与克制文化。东盟和平与和解研究所还继续支持东盟妇女促进和平登记处执行《东盟领导人关于促进妇女、和平与安全的联合声明》。

作为一个区域组织,我们继续致力于同我们的外部伙伴进行有意义的对话,通过东盟主导的相关机制,帮助促进全球和平文化。我们与国际社会一样,希望通过多边主义、相互尊重、宽容、预防性外交、建立信任、和解和维护法治来实现全球和平、安全与繁荣。

最后,我谨重申,东盟致力于倡导和平文化,并愿与国际社会一道,努力建立一个由联合国主导的有效且包容各方的多边体系。

**侯赛因女士(马尔代夫)(以英语发言):**各方连续第22年达成共识,重申、确认并重续会员国建设和平文化的投入,加入这一共识令人振奋。

我们谨感谢秘书长就这一议程项目提交报告(A/76/357),并对教科文组织与联合国各实体协调报告的编写工作表示感谢。

我们在1999年以协商一致方式通过《和平文化宣言和行动纲领》,彼时的世界与现在大不相同。然而,我们共同致力于构建和平文化的理念依然存在,这表明,它对人类活动取得成功是多么重要。

秘书长的报告明确指出,和平不是一个可以自行实现的目标。维持健康的环境,提供健康食品、

水和清洁空气,以及满足适当的住房、保健、教育和社会需求,是建立和平的前提之一。在多边层面,我们必须利用我们的根基性机构,例如联合国,包括大会,来化解分歧,以免分歧变成争端。

正如秘书长的报告所指出的那样,2019冠状病毒病放大了社会内部和社会之间的现有不平等,并特别影响到最弱势者。这包括教育。当世界各地的学校突然转为远程学习时,对一些人来说,它成为创新的火花;但对其他人来说,它扩大了本已存在的社会经济和数字鸿沟。必须弥合这一鸿沟,以便我们不让最弱势者与外界失去联系。

随着我们的世界上网的人越来越多,我们必须应对社交媒体在助长歧视、种族主义和仇视伊斯兰教心理以及加剧两极分化方面所起的令人不安的作用。我们必须确保网上言论自由不被用作煽动仇恨或暴力的工具。必须采取步骤建立安全的集体网路空间。我们必须建立一种网上的和平文化,以响应今天在这里所说的话和所作的承诺。

气候变化也对马尔代夫和其他小岛屿发展中国家构成重大威胁。气候变化包括缓慢发生的事件,例如海平面上升和侵蚀。这些事件导致民众流离失所并破坏和平。气候变化特别令人忧心的是,它还会使威胁倍增,加剧现有挑战,包括极端天气事件。这些事件会使数十年发展成果倒退。

气候变化削弱我们实现可持续发展目标、为持久和平奠定坚实基础的能力。我们欢迎在格拉斯哥举行的第二十六届联合国气候变化框架公约缔约方大会取得的成果,但发出的信息响亮而明确——我们迫切需要作出更多的努力。气候变化不仅给我们的环境带来压力,而且还给我们的人民和社会系统带来压力。适应气候变化的影响耗费我们越来越多的财力和人力。

我们必须对气候变化日益复杂和不断加剧的影响保持警惕。这些影响将损害我们的粮食安全、水安全以及提供生活必需品的全球食物链;如果我

们不本着远见卓识和团结精神行事，它们将威胁世界各地的和平。

《和平文化宣言和行动纲领》正确地把政府、民间社会、媒体和个人确定为有效执行该《宣言和行动纲领》的关键行为体。本着与主席提出的带来希望的主席任期同样的精神，和平需要包括政府、青年团体、企业以及宗教和文化领袖在内的所有社会利益攸关方以包容一切和考虑周密的方式参与。只有通过公开对话，我们才能达成共识并制定共同目标。

马尔代夫是一个位于印度洋心脏地带的小岛屿国家。几百年来，这一地理位置使我们有机会与不同文化的人们交往互动。通过这些接触，我们还把他们的文化元素吸收到我们自己的文化中来，从而使我们的文化变得更加丰富、更加和平。我们对和平文化的承诺源自我们的核心价值观，即优先注重发展与和平。易卜拉欣·穆罕默德·萨利赫总统所领导的政府进一步加强了这些优先事项，包括恢复、重振和保护我们的文化和遗产，以造福子孙后代。

最后，和平不是已经给出的定数；和平是我们必须不断努力争取的东西。即使我们实现了和平，我们也必须继续给予呵护和保护，因为在我们克服一个挑战后，另一个挑战又会出现。因此，在纪念《和平文化宣言和行动纲领》通过二十二周年时，我们要焕发新活力，怀抱新希望，申明和重申致力于建设和平文化、更容忍的全球社会以及和谐与和平的世界，以造福子孙后代。

**冈萨雷斯·洛佩斯夫人**（萨尔瓦多）（以西班牙语发言）：萨尔瓦多欢迎召开本次重要的关于和平文化的大会辩论会。这次辩论会再次在 2019 冠状病毒病（COVID-19）疫情加剧各种挑战的情况下举行。在这一框架内，萨尔瓦多感谢秘书长提交其关于弘扬和平文化和为了和平而促进宗教间和文化间对话、了解与合作的报告（A/76/357），这使我们能够评估我们取得的进展以及今天所面临的挑战，以便持续努力建设和平、锻造韧性、实现和解与建立信任，

我们还要感谢孟加拉国、菲律宾和巴基斯坦得力地主持了大会今天将审议的重要决议草案（A/76/L.19 和 A/76/L.21）的谈判。萨尔瓦多支持这些决议草案。

我们都知道，我们目前面临的危机加剧了社会内部和社会之间的不平等。此外，这场疫情为促进和平文化制造了更多困难，其中包括歧视、动荡和暴力加剧。这些因素的广泛影响严重破坏在促进和平文化、人权和可持续发展方面取得的进展。

这场危机还清楚地显示，今天比以往任何时候都更加重要的是，应投入于团结、信任以及携手努力促进公益的能力。这就是为什么萨尔瓦多要赞扬联合国系统为和平文化所作的努力，特别是在有关应对 COVID-19 疫情、实现复苏战略框架内所作的努力。

萨尔瓦多坚信，全球团结是顽强地从这场危机中恢复的唯一途径。这种团结的一个例子是，萨尔瓦多注重世界卫生组织的以下呼吁：改变 COVID-19 疫苗全球获取机制在供应链中的位置。在可以被描述为获取疫苗与努力防止病毒变种的出现两者之间赛跑的情况下，我国希望，这一决定将促成加强国际合作，以应对这场疫情引发的多重危机，并增加公平获得疫苗这一至关重要基本工具的人数。

这场疫情还显示，必须加速推进数字技术，并采取措​​施弥合数字鸿沟。出于这一原因，萨尔瓦多把大力强调创新和技术纳入其优先事项，这包括利用联合国系统的宝贵支持，通过其“教育链接”方案向学生提供技术工具。我国希望这一方法将有助于增加公平获得全纳教育的机会，并为通过数字转型弘扬和平文化奠定基础。

此外，萨尔瓦多政府去年启动了支持儿童早期发展的全国“共同成长”政策，旨在从个人的早期发展阶段开始培养弘扬和平文化所必需的价值观，从而也加强个人和社会的韧性。最近通过的一项题为

“生而有爱”的法律是萨尔瓦多致力于鼓励儿童早期发展的又一实例。

这一背景表明了继续鼓励和平文化作为全球挑战对策的重要性。萨尔瓦多认为，将关注和纳纳入 COVID-19 大流行复苏过程的主流是每个人都必须承担的任务，以确保实现一个造福全人类的未来。

**蒙卡达先生**（委内瑞拉）（以西班牙语发言）：很荣幸参加这次关于和平文化的辩论会。我们认识到和平文化所代表的一切——对话、理解、合作、尊重和容忍多样性——它对预防冲突和加强我们各国人民的稳定和可持续发展至关重要。在充满不确定和复杂国际动态的时期，弘扬和平文化取决于捍卫和维护《联合国宪章》所载的宗旨和原则——这是实现稳固、持久和平的唯一途径。

通过新的冷战、基于国际社会未达成一致的规则而人为制造分裂或企图将某种国家意识形态强加于世界其他地区来强制推行一种世界秩序，是无法维持和平的。76 年来，各国与建立在《联合国宪章》之上的一整套国际法的关系方面的实践成果如今正受到质疑，必须维护这些成果。

近年来，由于遭遇了一场以非法实施破坏国家和平稳定的单方面强制性措施为基础的侵略运动，我国面临了困难。这些都是犯罪行为，在人类面临一个多世纪以来最严重的疫情期间，它们变得更加恶劣，也是精心算计的残酷政策的一部分。有意识地剥夺整个国家的生存手段构成了对和平的攻击和危害人类罪。

尽管有这场侵略，但经过艰苦的经济、社会和政治组织进程，委内瑞拉在 11 月 21 日迎来了新一天的和平选举，以选出我国的区域和地方当局。这是 22 年来的第 29 次选举，有 70000 多名候选人参与，其中包括美利坚合众国政府支持的最极端的团体。

选举过程为委内瑞拉人民通过投票权，包括广泛的国际观察，充分行使其权利和政治自由提供了所有必要保障。在国际侵略中举行的这些选举表明，

我们愿意通过所有公民相互尊重、容忍和对话来解决我们的政治问题。在委内瑞拉，我们通过申明我们的独立和民主来加强和平。

委内瑞拉要重申支持执行《和平文化宣言和行动纲领》，支持大会继续审议其年度决议草案，因为我们意识到这次会议的重要性、以及文化和宗教相辅相成以促进持久和平的重要性。

2019 冠状病毒病大流行造成的艰难时期应该使我们意识到生命的脆弱性，使我们加紧努力保护后代。多边主义仍然是加入这些努力的空间。我们相信，联合国的体制框架将继续指导各国促进和平共处、尊重文化多样性和文明间对话，这些是和平文化的精髓。

**海拉尔先生**（摩洛哥）（以法语发言）：首先，我要感谢主席组织了这次关于和平文化的年度辩论会。我谨借此机会感谢秘书长关于弘扬和平文化和为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作的报告（A/76/357）。我也赞扬今天介绍的决议草案（A/76/L.19 和 A/76/L.21）的所有协调人，摩洛哥一直是这些决议草案的共同提案国。

2019 冠状病毒病（COVID-19）大流行的挑战要求国际社会加强建设一个和平、稳定、繁荣世界的核心地位和重要性。它显示了和平文化对克服社会之间和社会内部的差距有多关键。在这方面，摩洛哥尤其欢迎秘书长安东尼奥·古特雷斯先生为保持联合国在多边主义和打击疫情的所有国际努力中的核心地位而采取的举措。

宗教领袖在克服 COVID-19 大流行的挑战方面也可以发挥重要作用。在这方面，摩洛哥王国响应秘书长的呼吁，于 2020 年 5 月组织了一次主题为“宗教领袖在应对 COVID-19 多重挑战中的作用”的高级别会议。

和平文化是本组织背后的理论基础。它的基础是在相互尊重的基础上，根据《联合国宪章》所载的宗旨和原则，促进各国之间的政治理解和建设性对话。指导联合国行动的有三大支柱：发展、和平

与安全以及人权。在这方面，我谨重申，我国全力支持联合国努力将弘扬和平文化以及不同宗教和文化间对话作为联合国系统的核心。

根据国王穆罕默德六世的指导方针，摩洛哥王国坚持不懈地努力促进不同宗教和文化间的和平与对话，并促进相互尊重、尊重人的尊严和睦邻友好。摩洛哥还非常重视打击一切形式的歧视、仇外心理、仇恨和排斥他人现象，包括仇视伊斯兰教、反犹太主义和仇视基督教。

摩洛哥仍然致力于继续采取行动打击仇恨言论。我们在处理世界目前面临的多项挑战，尤其是基于意识形态的冲突、不容忍、暴力和极端主义的兴起，以及助长分裂主义和武装团体的现象。摩洛哥作为在国际社会中负责、积极工作的利益攸关方，我们深信，必须加强多边主义以及本组织内部的集体一致行动，以推进对话、多元化和相互尊重。

我国骄傲地拥有容忍、温和、和平共存以及提倡不同文化、宗教以及文明间对话的传统。摩洛哥处在一个十字路口和多种文化、宗教以及文明的交汇点。尊重文化多样性和宗教多样性是摩洛哥日常生活和我们集体意识中不可分割的一部分。就在上周，犹太人、基督徒和穆斯林在卡萨布兰卡的NeveShalom犹太会堂携手庆祝了光明节。

根据我国国王的指导方针，摩洛哥还在国内、地区以及国际上不懈努力，以强化和平、和谐、认可以及尊重文化与宗教多样性的价值观。我还回顾，应穆罕默德六世国王的倡议，方济各教皇于2019年3月30日和31日对摩洛哥进行了历史性的访问。这是继约翰保罗二世教皇1985年的访问后教皇第二次访问我国，有力证明了摩洛哥在倡导不同宗教与文化间对话、谅解以及合作方面发挥的表率作用。

摩洛哥高度重视教育，我们认为它是确保培育和平的文化和努力打击歧视、仇恨以及极端主义的一个关键要素。摩洛哥的教育系统从幼年就开始教授和平与多样性的美德。在这方面，学校的课程和

课本均经过系统的定期审查，以确保载入共存、容忍以及和谐的美德。摩洛哥还决定用阿拉伯语向我们的小学生教授犹太人的历史与文化。

因此，摩洛哥的青年宣传开展多项倡议，打击各种形式的歧视。秘书长的报告提到，2018年至2021年间，来自包括摩洛哥在内的多个国家的5000多名青年参加了教科文组织和反恐办公室牵头的广泛动员青年组织、大学和国内利益攸关方的活动，以促进包容性对话，防止暴力极端主义。

此外，为强调伊斯兰追求公平、高尚与尊重的价值观，打击一切形式的激进化与极端主义，摩洛哥王国发起多项倡议，包括改革宗教教育和促进同兄弟友好国家、特别是非洲的兄弟友好国家的合作。

根据信徒的领袖、穆罕默德六世国王的指示，摩洛哥在此框架内成立了穆罕默德六世基金和穆罕默德六世伊玛目培训学院。摩洛哥王国在此框架内为来自多个非洲、阿拉伯、欧洲以及亚洲国家的数百名神职人员提供多层面的培训。在多边层面，摩洛哥在两方面开展工作。它积极和负责任地推动联合国各机构内部有关该问题的辩论，同时还参与制订和宣传联合国的相关决议。

2019年7月，摩洛哥介绍了关于促进宗教间和文化间对话与容忍以打击仇恨言论的具有历史性意义的第73/328号决议。大会还于2021年7月一致通过第75/309号决议。这项由摩洛哥介绍的决议在联合国历史上首次把每年的6月18日定为打击仇恨言论国际日。这又一次显示出摩洛哥作为宗教、文化以及国家间容忍与对话先锋的地位。

1月份，摩洛哥与兄弟般的沙特阿拉伯王国一道，介绍了关于促进和平与容忍的文化以保障宗教场所安全的第75/258号决议。该决议以协商一致的方式获得通过，并得到大量会员国的联署。

摩洛哥还骄傲地推动了各种行动计划、文件以及决议的执行，这些计划、文件和决议是联合国内部旨在促进和平的文化与温和容忍的价值观从而打击一切形式的歧视与排斥的工作与举措的基础，包

括《联合国保护宗教场所行动计划》、《联合国消除仇恨言论战略和行动计划》、《关于穆斯林占多数社区中宗教少数群体权利的马拉喀什宣言》、《关于禁止构成煽动歧视、敌意或暴力的鼓吹民族、种族或宗教仇恨言论的拉巴特行动计划》以及《非斯宗教领袖和行为体旨在防止可能导致残暴罪行的煽动暴力行为的行动计划》。

最后，我谨强调摩洛哥王国是联合国不同文明联盟的创始成员，欢迎高级代表米格尔·安赫尔·莫拉蒂诺斯与会。我们积极参加了全球性会议中的对话，努力增进谅解，充实文化与宗教。我们将不遗余力地努力倡导和平对话，使我们能够在国际社会形成协同增效。明年12月，摩洛哥将荣幸地主办因COVID-19大流行而推迟的不同文明联盟全球首脑会议。

**加扎利先生**（马来西亚）（以英语发言）：首先，我国代表团谨感谢秘书长关于弘扬和平文化和为了和平而促进宗教间和文化间对话、了解与合作的报告（A/76/357）。我们还感谢孟加拉国代表团以及巴基斯坦和菲律宾代表团今年分别提交决议草案A/76/L.19和A/76/L.21。

冠状病毒病的大流行严重影响了人类，打乱我们的经济和社会生活，抹杀了在《2030年可持续发展议程》和可持续发展目标方面艰苦取得的一些成果。它使世界各地1亿多民众陷入贫困，并将他们推入赤贫的境地。我们还看到不同民族、文化以及宗教间的裂痕日益加深。作为一个多族裔、多文化以及多宗教的国家，马来西亚非常明白如不逆转这种危险趋势世界将面临的挑战。

排斥与不平等滋生不稳定，破坏和平，扰乱可持续发展。认识到这一点，马来西亚总理于8月份推出了“keluargaMalaysia”暨“马来西亚家庭”的概念，以进一步强化马来西亚自独立以来一直拥护的凝聚与包容的理念。在我们这样一个族裔多样、文化丰富的国家，拥抱多样性使我们更加强大和富足。

正如马来谚语所说，Umpamaselembenang, dikait, ditendundandijalinakhirnyamenjadikainyangsempurnaindahnyam,意思是说“单根丝线编织在一起，形成完美漂亮的挂毯”。有时候，我们可能会忘记，挂毯中的每一根线在整体设计中自有其功用。但是，现在不是忘记的时候。相反，这个时刻应该提醒我们，我们的差异、不同颜色和色调如果得到颂扬，将会促进共同利益。

马来西亚对和平采取肯定和积极的态度。我们仍然相信，和平有赖于不同宗教、文化和人民之间的相互理解、尊重和宽容。建设和平文化的前提是平等和包容，例如确保人们有机会获得食物、住所、教育和体面工作。在这方面，我们必须确保在国家、区域和全球各级追求并实现发展权。

秘书长报告还强调，仇恨言论、极端主义和仇外心理有所抬头。马来西亚感到遗憾的是，极端主义包括仇视伊斯兰教现象在一些政治圈里被合法化，并渗透到了公众舆论和整个社会的范畴。

我们强烈反对诽谤宗教不是侵犯人权这一观点。诽谤宗教构成对信仰权的减损，与言论和意见自由并不相互排斥。马来西亚认为，必须以兼容和平衡的方式促进并尊重这两项权利。理解、容忍以及坚持就我们在信念、宗教和信仰上的差异进行交流对于实现和平文化至关重要。我们相信，偏见可以通过对话、理解与合作来克服。

颜色和色调单一的挂毯会是乏味的、了无生气的。国际社会是由不同国家组成的挂毯，它们拥有丰富多样的民族、文化和宗教。我们的多样性不应被视为制造分裂的威胁，而应得到颂扬和接受，以促进我们的共同利益。现在，我们应该谨慎地恢复并建立一个更美好、更有韧性的家园。作为国际大家庭，我们必须携手合作，一针一线地编织全球和平与繁荣。

**陈·巴尔韦德女士**（哥斯达黎加）（以西班牙语发言）：哥斯达黎加欢迎秘书长关于弘扬和平文化

和为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作的报告(A/76/357)。和平文化告诉我们,冲突是在谈判桌上而不是在战场上解决的。它使我们能够认真听取所有相关行为体特别是妇女、女童和青年的意见,他们要求在谈判桌前获得应有的席位。

和平是一种动态的、有生命力的脉动,这是这个词最具活力的释义。它始终是一项未完成任务,前景在不断变化。它不是英雄或巨人的工作,而是在困难时期为不确定但有望取得的结果奋斗的不完美的男男女女的工作。和平不能通过枪支来强行推动或强制实现。根据斯德哥尔摩国际和平研究所的数据,2020年全球军事支出上涨到了近2万亿美元——按实际价值计算比2019年增长了2.6%。我们生产越多武器、对越多武器进行现代化改造,它们就越容易规避我们的最佳管理和控制努力。

具有讽刺意味的是,在世界不断为战争做准备时,一种无形的病毒让我们毫无招架之力。哥斯达黎加认为,只要这些资源中有一小部分被用于抗击疫情、加强全球卫生基础设施、应对气候危机和加大实现可持续发展目标方面的投资,我们这一代人就可以自豪地说,我们在情况需要时调整了优先事项。

然而,我们没有这样做,而且在许多情况下仍然没有充分兑现我们的可持续发展承诺。哥斯达黎加呼吁各国毫不拖延地开始逐步、有意识地削减全球军事开支。正如《联合国宪章》第二十六条所反映的那样,这种削减不仅是可行的,而且必不可少。

在这方面,哥斯达黎加欢迎秘书长确认,妇女与和平与安全议程的规范框架内不含全球军费开支过高问题。事实上,我们对这一议程项目和今天摆在我们面前的问题的讨论也不涉及裁军和非军事化问题。

我们必须把这些问题提到谈判桌上来,并审议包括军事化的男子气概在内的性别规范如何影响冲突和武装暴力,以及致命武器的生产、制造、获取、拥有和使用。和平如果没有包容性,是不可持续的。

妇女和女童从来未能选择远离战争、暴力和冲突的恐怖,并且我们在抗疫工作和其他和平与安全决策论坛中一直代表性不足。

解决妇女和女童参与和平与政治进程的问题必须不仅仅是为我们腾出实体空间或确保房间里有足够数量的妇女。它必须将围绕妇女和女童的讨论民主化和重新定位,并改变这些空间,使它们能够真正尊重我们不同的角色、经历和对社会的贡献。

妇女和女童远非无助的受害者,她们一直站在前线,呼吁停止战斗,并作为调解人员提供服务,消除冲突的根源,从而建设可持续和平。抗击疫情不仅只是纠正原已存在的不平等现象,也是为所有人建设一个更具包容性和抵御能力的世界,将妇女和女童置于复苏的核心。

和平需要一个强有力的多边体系以及更大的国际合作与团结。它要求我们调整优先重点,而且最重要的是,重申我们不让任何人掉队的庄严承诺。它要求及时应对所有全球威胁和所有全球挑战,而且不是通过推动形成一个两级世界来实现这一目标。和平无疑是一个政治进程。一个对政治漠不关心或感到厌烦或者已经放弃政治的年轻人是无法推进和平事业的。相反,这样的年轻人实际上把权力让给了那些以为战争是解决冲突的合法手段的人。

在《宪章》序言中,组成本组织的各国承诺创造维护正义的条件。在这些条件中,也许最基本的是意愿——要求遵守义务的意愿;在面对不遵守国际法行为时大声疾呼的意愿;还有最重要的是,不允许冒犯全人类的想法和做法被忽视的意愿。

让罪恶得到宽恕的,不仅仅是行动,而且最重要的是冷漠和疏忽。在罪行重大、责任明确时保持沉默不是中立,而是站在侵略者一边。最可怕的罪行呼唤的不是复仇,而是正义。因此,有罪不罚现象仍然不容于和平文化。

**哈桑先生(阿曼)**(以阿拉伯语发言):我代表阿曼苏丹国代表团就议程项目16发言。我国政府

特别关注该项目，因为我们认为和平是国际关系的一种价值观和一项关键原则。

我们谨感谢秘书长应关于贯彻落实《和平文化宣言和行动纲领》的第 75/25 号决议和关于为了和平而促进宗教间和文化间对话、了解与合作的第 75/26 号决议的要求，提交关于弘扬和平文化和为了和平而促进宗教间和文化间对话、了解与合作的报告 (A/76/357)。我们还谨感谢孟加拉国和菲律宾代表团介绍并提出决议草案 A/76/L.19 和 A/76/L.21。

我们赞同秘书长的看法，即现在比以往任何时候都更加迫切需要对话、团结和继续开展多边合作，以打击仇恨言论、仇视伊斯兰教现象以及蔑视其他宗教、其信徒和移民——特别是非洲裔移民——的行为。此外，还迫切需要打击造谣行为、极端言论以及不平等和排斥现象。

我们认为，对话、团结与合作是利用多样性搭建桥梁，促进建设和平、复原力、和解与信任的有效手段。有了和平、对话和理解，人们就能安居乐业，而各国和各国人民之间的合作也会增多。《联合国宪章》申明了这些崇高价值观，并敦促会员国建立睦邻关系，不干涉他国事务，倡导共存、容忍与合作精神，以应对我们在许多领域面临的挑战，如当前的气候变化、弥合数字鸿沟以及抗击 2019 冠状病毒病疫情等挑战

我国阿曼苏丹国笃信和平的重要性；因此，促进和平是我国外交政策的一个关键组成部分，也是我国在与所有其他国家发展关系时旨在实现的一个崇高目标。阿曼苏丹国将继续支持和平与和平文化，包括所有与和平有关的人类价值观和原则，以期加强合作，化解诸多国际危机。实现和平不能只靠言辞，而是要靠根据国际价值观、原则和规范、以不违反《宪章》或国际法的方式实施的行动和行为。这就是我们对和平的理解。

最后，我谨引用阿曼苏丹海赛姆·本·塔里克苏丹陛下 2020 年 2 月 23 日发表的声明：

“阿曼的和平信息将传遍世界，承载着伟大的遗产和崇高的目标。它旨在建设而不是破坏。它旨在团结而不是分裂。这就是我们将致力于实现的目标。”

汗先生(巴基斯坦)(以英语发言)：首先，我国代表团谨表示，我们赞赏秘书长应菲律宾和巴基斯坦代表团提出的关于为了和平促进宗教间和文化间对话、了解与合作的第 75/26 号决议的要求提交的报告 (A/76/357)。自 2004 年以来，这项年度决议促进了宗教间和文化间对话，其核心目标是实现和平与稳定以及促进和平文化。我们还旨在通过该决议，加强各种机制和行动，促进跨越文化和宗教鸿沟的真诚的建设性对话。

在当前的全球化时代，我们有无与伦比的机会和责任，以理解和相互接受取代不容忍和歧视。但是，当今的世界存在着一个巨大的矛盾现象，即全球化使人们之间的距离缩小，并创建了一个个巨大的相互联接在一起且相互依赖的网络，但它也在不同社会间和同一社会内部造成了分裂与磨擦。

日益加剧的不信任在很大程度上可追溯到世界各种宗教和文明之间日益扩大的理解鸿沟和缺乏容忍的情况。极端团体和恐怖团体利用这一鸿沟宣传自己有害的议程。因此，我们大家都必须加强各种旨在促进所有宗教和文明之间对话与理解的机制和行动，以期恢复和谐，加强合作，促进和平与发展。

不幸的是，在世界许多地区对伊斯兰教的仇视日益加剧的背景下，穆斯林似已成为文明冲突等理论涉及的主要对象。伊斯兰教是和平宗教。不应以所有社会、宗教或信仰体系中由极端分子组成的边缘群体的行为来评判伊斯兰教。因此，我们应有效应对各种令人担忧的趋势的全球性驱动因素，其中主要包括未决的争端和冲突、社会经济发展缺乏包容性和反移民言论。宗教间和文化间对话与合作对于解决这些问题尤为重要，特别是考虑到当今世界动荡不定这一背景。

巴基斯坦是一个多元、多文化和多族裔的社会。对我们来说，尊重和促进宗教或信仰自由，促进不同信仰和谐共处，不仅是我们作为一个正常运作的民主国家的公民的义务，也是一种生活方式。我们的开国元勋们宣布，公民的宗教、种姓或信仰与国家事务无关。在今天的巴基斯坦，我们寻求建立一个基于平等、正义、容忍和团结原则的政体。我们正在实施“同情心 (Ehsaas) 方案”等倡议，以期建立一个福利国家，使穷人、赤贫者和有需要的人得到照顾，并旨在通过投资于人类发展来减少不平等。我国政府的发展优先事项包括建立全国性医疗保险制度以及为所有人提供可负担的住房。

巴基斯坦致力于在相互尊重以及宗教间和文化间容忍与合作的基础上增进与邻国和国际社会其他成员的关系。巴基斯坦实行这一政策的突出例子是，巴基斯坦总理两年前主动开放印度和巴基斯坦之间的卡尔塔普尔 - 萨希卜走廊。在过去两年中，这条走廊不仅满足了世界各地锡克族群希望能方便地进入这一备受尊崇的场所的真诚愿望，而且也表明巴基斯坦把本国所有宗教少数群体置于优先的位置。该走廊为促进宗教间和谐开辟了新前景。正是出于这些原因，安东尼奥·古特雷斯秘书长在 2020 年 2 月访问卡尔塔普尔萨希卜时，将卡尔塔普尔走廊称为“希望走廊”。

对话的最终目的应当是通过增进了解、温和以及全球和平文化来预防冲突，促进和平与和谐。我们相信，凭借更有效的对话和增进了解，就可能实现目标，即：一个牢牢站立在和平共处与多样性统一支柱上的多样化但却和谐与和平的世界。

**阿勒萨尼女士 (卡塔尔) (以阿拉伯语发言)：**首先，我谨赞扬秘书长关于弘扬和平文化和为了和平而促进宗教间和文化间对话、了解与合作的报告 (A/76/357)，其中载有重要建议。卡塔尔国高兴地成为决议草案 A/76/L.19 和决议草案 A/76/L.21 的共同提案国。

我国卡塔尔国欢迎联合国系统为促进和平文化和宗教间对话而采取的各种措施，特别是鉴于

2019 冠状病毒病 (COVID-19) 疫情造成恐惧和谣言不断蔓延，社区之间隔阂日益加剧，立场出现两极分化，对国际和平与安全构成威胁。这要求我们国际社会加紧努力，团结一致，建设能够更好地从目前危机中恢复的公正、和平、全面的社会。

在这方面，我要强调，卡塔尔国致力于执行《和平文化宣言和行动纲领》。今天，我高兴地强调我国为在国家、区域和国际各级促进和平文化而采取的一些举措。这些举措源自我们的社会、宗教和文明传承。

卡塔尔国设立了多个与传播和平文化、进行文化间和宗教间对话、接受多样性、打击恐怖主义以及谴责暴力有关的机构。这些机构包括多哈宗教间对话国际中心、位于柏林的阿拉伯文化之家以及许多其他文化和教育机构，不胜枚举。

鉴于教育是增强和促进和平文化的根本因素，卡塔尔国在其所有人道主义救济和发展方案中都把教育视为首要优先事项。例如，设在多哈的教育高于一切基金会与许多国际伙伴合作，为世界各地尤其是遭受冲突和灾害地区数百万儿童和青年提供优质教育。

卡塔尔国相信青年在实现和保持和平方面发挥着重要作用，为执行青年、和平与安全议程做出贡献。卡塔尔将于 1 月 20 日和 21 日主办一次关于青年全面和平道路的高级别全球会议。由于 COVID-19 疫情，我们将与芬兰、哥伦比亚、秘书长青年问题特使和教育高于一切基金会协作，以虚拟方式举行这次会议。我们深信，这次会议重要的预期成果，包括支持在国家层面执行该议程的指导方针和促进青年和平进程的五年战略，将使它成为青年、和平与安全议程的转折点。

正如会员国所了解的那样，再过不到一年，卡塔尔国将主办 2022 年国际足球联合会世界杯足球赛，这将是首次在中东和阿拉伯地区举行该赛事。我国举办该赛事，乃是因为我们相信体育在实现可持续

发展和促进不同文化之间的和平与理解方面发挥重要作用，而我国明智的领导层也倡导这一作用。

卡塔尔国全面看待和平。对于卡塔尔外交而言，和平并不意味着没有暴力。持久和平建立在解决问题和伸张正义基础上。因此，卡塔尔国饶有兴趣地加入支持预防性外交的国际努力。这种努力促成了有关各方都能同意的积极成果，有助于促进国际和平与安全，受到国际社会的欢迎。

最后，卡塔尔国重申致力于支持一切旨在促进和平与非暴力文化以造福全人类的努力。

**蒙塔尔沃·索萨先生**（厄瓜多尔）（以西班牙语发言）：在兄弟国家哥斯达黎加常驻代表主持的大会会议上发言，我感到特别荣幸，因为我国与哥斯达黎加一样，都坚持和平与民主的理想和原则。

厄瓜多尔欢迎秘书长的报告（A/76/357），并注意到提交的题为“贯彻落实《和平文化宣言》和《和平文化行动纲领》”的决议草案 A/76/L.19。我特别感谢孟加拉国代表团在讨论和谈判该决议草案期间发挥的领导作用。

我们必须对世界各地暴力和冲突的持续和扩散表示关切。我们必须消除一切形式的歧视和不容忍。和平需要一个积极和活跃的参与进程，鼓励对话，本着相互理解和合作的精神化解分歧。直接对话是最好的预防工具。

2019 冠状病毒病疫情给社会各个领域造成了负面影响，逆转了发展方面来之不易的进步，阻碍了进展。我们确认，要战胜这场疫情，就必须有持续的领导和多边承诺，还必须应对信息疫情——谎言疫情——带来的特殊挑战。我们还强调，亟需酌情获得基于科学的免费、可靠、真实、多语言、具体、确切、清楚的信息，以减缓病毒的传播。

信息疫情只是决议草案 A/76/L.19 以互补方式处理的许多问题的一个例子或说明。由于这种疫情范围很广，我们回顾《联合国教育、科学及文化组织章程》所载的相关核心思想，其中指出：“战争起

源于人之思想，故务需于人之思想中筑起保卫和平之屏障”。

和平文化的理念深深植根于厄瓜多尔的规章和活动中，尤其是爱好和平的人民的思想中。我国人民现在正受到跨国有组织犯罪极端暴力的威胁。这种暴力的实施者认为，他们有办法破坏我们的民主机构，以推进他们的邪恶目标。他们不会成功，因为厄瓜多尔是一个汇合点，是一个每天都在重申和平、发展和民主承诺的国家。

《2030 年可持续发展议程》非常强调促进和平文化。我们需要回到实现可持续发展目标的轨道上来，做法是加强团结，制订公平的复苏战略，以便建设能够应对未来危机的有复原力的社会。

最后，我谨重申，我们致力于深化努力，以建立全球和平文化，并在地方、国家、区域和国际各级调整执行范围。

**林先生**（新加坡）（以英语发言）：新加坡赞同文莱达鲁萨兰国代表以东南亚国家联盟的名义所作的发言，并要以本国名义补充以下几个要点。

我国代表团感谢秘书长关于弘扬和平文化和为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作的全面报告（A/76/357）。其中列举的关于尊重多样性和文化多元性如何成为和平文化关键推动因素的例子在当下尤其切实相关。2019 冠状病毒病大流行扩大了社会内部和社会之间的裂痕以及社会紧张关系。它不仅威胁到我们的健康，也威胁到脆弱的社会结构本身。在这方面，实现全球和平文化比以往任何时候更加重要。

新加坡是一个多元化社会，是一个人口稠密的都市国家。550 万人——华裔、马来裔、印度裔、欧亚裔和其他族裔——共同生活在一个比纽约市还小的岛上。这里有世界上许多主要的宗教。我们享有高度的种族和宗教和谐。人们一起生活、学习、成长，庆祝彼此的文化节日。根据 2019 年盖洛普世界民意调查，新加坡 95% 的新加坡人表示，新加坡是种族和族裔少数群体宜居的地方。而全球平均满意

度约为 70%，在接受调查的 124 个国家中，新加坡排名世界第一。

但是，我们今天享有的和平状态并非始终存在。我们目前的和谐建立在我国独立初期种族骚乱造成破坏的痛苦的教训之上。对我们来说，这仍是一项持续的工作，我们不能满足于现状。

为了保护 and 促进这种和谐，我们继续在种族、宗教和文化差异之间架起理解的桥梁。在我国总统的倡议下，新加坡于 2019 年组织了首届社会和谐国际大会，来自近 40 国的 1000 多名代表汇聚一堂。我们期待 2022 年的下一届会议。

《和平文化宣言》第 5 条和第 8 条肯定了民间社会和宗教团体在全面发展和平文化方面的关键作用。新加坡政府认识到基层组织和有信仰者本身在建立相互理解和信任方面发挥着最大的作用，因此也与我们的非政府组织，如新加坡宗教联谊会密切合作。

该组织成立于 70 多年前，由六个不同信仰的领导人组成，现已发展成为反映新加坡宗教多样性的组织，目前由 10 个不同信仰的 31 名领导人组成的理事会领导。该组织直接通过宗教团体开展工作，为新加坡的宗教和谐作出了自下而上的重大贡献，包括在不同信仰人群之间建立网络，打击宗教极端主义和激进化，以及促进地方和国际上的不同信仰间对话。

我们的宗教和社区领袖还直接相互合作，解决不时出现的敏感问题，防止它们突然爆发并造成更广泛的误解。他们的努力补充了全国性的倡议，例如我们每年的种族和谐日，学校会庆祝这一天，让我们的学生从小就接触种族、宗教和文化敏感性。

新加坡将继续与国际社会密切合作，促进种族间和宗教间和谐，以实现我们促进全球和平文化的共同目标。

**阿尔埃内齐先生**（科威特）（以阿拉伯语发言）：  
首先，我要真诚感谢秘书长安东尼奥·古特雷斯先

生的报告（A/76/357），该报告审查了联合国系统内为鼓励和平文化和宗教间对话而采取的措施，同时强调了当今世界面临的政治和经济挑战。

科威特国支持秘书长在其报告中发出的国际团结和多边合作呼吁。我们也赞同他的意见，认为结束 2019 冠状病毒病大流行造成的紧急状态和从疫情中恢复是十分重要的，也有必要开展宗教间和文化间对话，以便实现国际团结，建设可持续和平。

秘书长关于和平文化的报告补充了他题为《我们的共同议程》（A/75/982）的报告，这其中包含了确保各国经济和政治稳定以及在各国人民之间营造和平文化的建议和提议。

由于疫情持续，国际社会连续第二年面临经济挑战和卫生系统的巨大压力，这种新情况给各行各业的人带来了明显的负面影响。边境关闭，个人和货物的国际流动受限，不同民族和宗教间的交流和对话也有所减少。由于出现新的冠状病毒变种，人们再次产生恐惧和担忧。许多国家已采取措施关闭边境和机场，这无疑将产生负面影响，导致更大的隔阂，而不是思想和见解的趋同。

这也将加深在社会和文化概念上的分歧，同时助长不容忍以及民族和族裔感情，从而破坏国际团结。因此，我们必须加倍努力，采取共同立场，并推动联合行动来应对这些挑战。我国代表团认为，应对疫情并从中恢复的过程必须是国际社会的中中之重，从而解决其他重要问题。

在这方面，我们欢迎大会主席阿卜杜拉·沙希德先生的倡议，即在 2022 年 1 月举行一次关于疫苗问题的高级别会议，以强调公平、低价提供疫苗的重要性，同时支持受疫情传播影响最大的国家。必须为这些国家生产疫苗提供支持，因为大流行病继续在受影响最严重的国家造成不稳定将使我们所有人无法实现我们的崇高目标，即：让和平的文化扎根，实现可持续和有尊严的生活。

和平的文化在我国根深蒂固。《科威特宪法》的条款之一指出，和平是国家的一个目标。数个世

纪以来，容忍的精神、接受他人、文化间和宗教间对话以及文明间的对话一直在科威特社会深入人心。而当代，这些价值观被载入我们的《宪法》，

确保表达自由、宗教自由以及宗教实践自由。

就科威特国努力促进和平、容忍以及反对极端主义的文化而言，成立了一个强调温和的高级别委员会，以期倡导温和的原则、温和的做法以及宽容的伊斯兰文化，这种文化呼吁容忍，反对极端主义，和打击一切形式与表现的恐怖主义。

在冠状病毒病疫情扩散期间，高级别委员会发起多项倡议，并制订战略，以强调打击极端主义的积极方面，同时通过面对面和在社交媒体上举办讲习班和讨论会，对青年进行伊斯兰崇高价值观的教育，并纠正错误理念。

最后，我国强调，我们准备参加一切旨在加强和平文化和不同文明间对话的区域和国际努力，同时坚持温和、容忍以及彼此尊重的价值观，反对极端主义、仇恨以及一切形式与表现的暴力。我们敦促所有会员国通过国际和多边体系团结合作，为今世后代实现一个更加和平和宽容的世界。

**佩德罗索·奎斯塔先生**（古巴）（以西班牙语发言）：值此我们在大会堂这里开会、探讨和平和倡导一种有利于促进和平的文化与环境之际，为满足帝国统治的贪欲，在国际关系中使用和威胁使用武力的行为仍在继续，非常规战争的活动仍在开展，干涉主权国家内部事务的行为也仍在进行。

与此同时，单边主义大行其道。即使是在 2019 冠状病毒病（COVID-19）大流行造成环境充满挑战的情况下，单边胁迫性措施仍在执行，这不仅违反《联合国宪章》和国际法，而且也阻碍受这些措施影响的国家行使发展权。

没有可持续的平等和包容的经济与社会发展，就不可能有和平。只要不公正的国际经济秩序所导致的不平等继续加深，就不可能有和平，这些不平等是冲突的根源。如果继续鼓吹仇恨言论、种族主

义、仇外心理以及观念上的不容忍；如果把人权问题政治化，使发展中国家处于不利地位；如果继续不尊重土著文化、历史、特性和各族人民多样化的宗教，就不可能有和平，也不会有促进和平的文化。

推进和平的文化将为实现一个更美好、更平等以及更可持续的世界铺平道路，这要求倡导多边主义和严格遵守《联合国宪章》以及国际法原则。

古巴充分致力于《和平文化宣言和行动纲领》和 2014 年在哈瓦那的拉丁美洲和加勒比国家共同体国家元首和政府首脑第二届首脑会议上通过的《宣布拉丁美洲和加勒比为和平区宣言》。

该《宣言》重申了目标，即：永久铲除本地区使用和威胁使用武力的行为，推动和平解决争端，以及发展拉丁美洲和加勒比各族人民的友好合作关系及其与它国的关系，无论它们之间存在什么差异。

古巴知道和平的价值。六十多年来，我们一直不得不面对美国政府的敌意，该国寻求以非常规战争和颠覆来对付我国，我们还受到任何国家曾经遭受过的最为旷日持久的经济、商业以及金融封锁的影响，这些影响在 COVID-19 大流行期间加剧。所有这一切的唯一原因是我们做出主权决定，建设一种不听命于该帝国的另外一种社会模式。

正如米格尔·迪亚斯—卡内尔·贝穆德斯总统最近强调的那样，古巴一直是、现在是并且将永远是一个和平的国家。我国不会屈从于企图在我国制造困惑、旨在破坏我国稳定、玷污我国的声誉并且为政权更迭理念开脱的图谋。

**夏尔马先生**（印度）（以英语发言）：和平的文化是建设包容和宽容社会的全球秩序的基石。在联合国的主导下，倡导和平的文化已扩展为一种全球性的讨论。

印度始终信奉多元化。它还被载入古老的梵文宗教文献《歌詠明论》，其中写道：“上帝只有一个，但是博学者描绘他的方式有许多”。正如伟大的印

度哲学家斯瓦米·维韦卡南达所说，“我们不仅信奉普世宽容，而且接受所有宗教为真理。”印度传承了这种丰富的遗产，倡导和平的文化，特别是在我国《宪法》所载的多元化精神和民主原则这面大旗下，通过容忍、谅解以及尊重所有宗教与文化来这样做。

印度不只是印度教、佛教、锡克教以及耆那教的发源地，而且也是伊斯兰教、犹太教、基督教以及琐罗亚斯德教教义已根深蒂固的国家，伊斯兰教的苏菲传统也在我国繁盛发展。今天，世上的所有主要宗教均在印度落户，使我国成为一个大陆规模的多样性无以伦比的国家。

几千年来，印度经常为海外受迫害者提供庇护，使他们能够蓬勃发展。印度不只是一种文化，其自身也是一种文明。“世界一家”的经久原则指导了我们同外部世界的不断互动与思想交流。

我们感谢孟加拉国努力提交关于后续执行《和平文化宣言和行动纲领》的决议草案 A/76/L.19，印度欣然联署了该决议草案。我们坚信，行使意见和表达自由权以及充分尊重寻求、接受和传播信息的自由在促进多元化和打击宗教不容忍方面发挥着重要作用。

不幸的是，我们看到当今世界的多种趋势令人不安。基于宗教或信仰的不容忍、歧视和暴力行为激增。请允许我指出，我们强烈谴责出于反犹太主义、仇视基督教和仇视伊斯兰教动机的歧视或暴力行为。

然而，我们深感关切的是，针对其他宗教信仰徒的不容忍、歧视或暴力的表现越来越多，这导致了当代形式的宗教恐惧症的出现，特别是反印度教、反佛教和反锡克教恐惧症，联合国和所有会员国都需要对此予以紧急应对。我们的讨论需要考虑到那些当代形式的宗教恐惧症。

我们敦促加强国际努力，促进关于弘扬和平文化的全球对话，并重申宗教间对话应该更广泛，包

容所有宗教和信仰。我呼吁联合国不同文明联盟采取相应行动，为所有人发声，而不仅仅是少数人。

在当今世界，不容忍、仇恨、暴力和恐怖主义几乎已经成为常态。毫无疑问，恐怖主义是不容忍和暴力的表现，是所有宗教和文化的对立面。我们感到不安的是，滥用宗教为其议程辩护和宣传的暴力和恐怖团体获得的资源、资金和其他资源有所增加。印度将继续传播人性、多元化和民主的信息。

我们再次呼吁共同打击不容忍、暴力和歧视这些消极力量。让我们共同建设和平文化，而不是各自失败。

**邦科尔先生（海地）（以法语发言）：**我国代表团谨感谢主席召开本次关于和平文化的会议，并感谢有机会参加本次辩论。我国代表团还适当注意到秘书长全面的报告（A/76/357）及其相关建议。

正如秘书长在其报告中强调的那样，尽管在2020年5月至2021年8月期间取得了进展，但有必要回顾，和平文化由于其复杂性，需要利益攸关方做出更多承诺和更多地参与。从这个意义上说，我们鼓励会员国、联合国实体、区域组织以及相关行为体做更多工作，促进建设和平和保持和平活动。

我国代表团认为，要建立持久和平，教育和对话是最有效的手段，以便培养普遍价值观和能力，认识和接受共同生活所需的价值观，从而为一个更和平、更公正、更繁荣和更公平的世界作出贡献。既然战争始于人们的头脑，那么就必须在人们的头脑中树立保卫和平的理念。《联合国教育、科学及文化组织组织法》序言提出了这一概念，反映了教育在保持和平方面的重要性。

在不确定性、暴力、种族主义、不平等和仇恨言论持续增长的背景下，全球团结变得非常必要。在这方面，我国代表团借此机会重申秘书长的意见和建议。因此，我们承诺支持所有旨在促进和平文化的倡议，并加入联合国弘扬不同宗教和文化之间对话、理解与合作以促和平的努力。

最后, 我愿提及已故教皇保罗六世 1965 年 10 月 4 日在联合国发表的非常重要的历史性讲话。在那次讲话中, 他发出了有力的和平呼吁。他说:

“各国人民之间的关系应该以理智、正义、法律、谈判为准绳, 而不以暴力, 不以战争, 更不以恐惧, 也不以诈欺为法则。”(A/PV.1347 第 27 段)

教皇保罗六世圣座认为:

是由于傲慢方才引起紧张局面, 为威望而图争, 统制管辖, 殖民制度, 自私自利; 正是由于傲慢, 于是友爱情谊方遭破坏崩溃。”(同上, 第 32 段)

在这方面, 他回顾了联合国教导人民和平的重要使命。他还说:

“诸君业已作了伟大工作, 现在正在作这伟大工作。这工作乃是教导人民和平。联合国乃是人们受教育的伟大学校, 本教宗现在正在这学校的大厅内。无论何人, 倘若出席此间, 则在建设和平的工作方面, 既作学生, 亦作教师。诸君离开这议厅时, 世界仰望诸君作和平的建筑师兼营造师。”(同上, 第 35 段)。

让我们确保不辜负这一伟大而崇高的任务。

**代理主席**(以西班牙语发言): 我们听取了本次会议关于这个项目的最后一位发言者的发言。在结束对已安排在 12 月 9 日星期四上午的其他议程项目的审议之后, 我们将继续在大会堂进行辩论。

大会就此结束现阶段对议程项目 16 的审议。

下午 1 时散会。